

La Conexión de la Compasión • The Compassion Connection • Sonoma Humane Society



Manolito, un terrier mezclado, fue rescatado a un lado de una carretera en la Ciudad de México, en el año de 2002. Actualmente, Manolito es miembro de una familia y disfruta cuando trabaja en la Sociedad Humana con la Dra. Christi Cambor. Manolito, a terrier mix, was rescued from the side of a freeway in Mexico City where he was found hog tied in 2002. Today he is a member of the family and enjoys going to work at the Sonoma Humane Society with Dr. Christi Cambor.

La Voz da la bienvenida a la nueva serie de la Sociedad Humana de Sonoma:

LA CONEXIÓN DE LA COMPASIÓN

Cada mes en La Voz haré mi mejor esfuerzo para compartir mi conocimiento con ustedes. Estaré esperando responder a sus preguntas y ayudarles a demostrar amor por su mascota para que usted sea la mejor persona posible al cuidado de ella.

Por la Dra. Christi Cambor

Me llamo Christi Cambor, soy la directora de medicina de la Sociedad Humana de Sonoma (Sonoma Humane Society). Establecida en Santa Rosa en 1931, la Sociedad Humana de Sonoma ha estado a la vanguardia en la protección de los animales en esta región vinícola y actualmente rescata, rehabilita y proporciona adopción a más de 2,000 animales cada año.

Me convertí en médico veterinario no sólo por la pasión y el amor que siento por los animales sino también para poder ayudar a aminorar su sufrimiento.

DÓNDE MI VIAJE PROFESIONAL COMENZÓ: CHACHA

Siempre pienso en la historia de un perro que me encantó con el nombre de Chacha, que era uno de mis favoritos cuando estaba trabajando en un refugio de animales en la Ciudad de México, antes de que empezara a asistir a la facultad veterinaria en UC Davis.

Chacha era una mezcla de terrier que solía seguirme a todas partes. Un día que entré en el refugio, el cual contaba con muy pocos fondos, Chacha estaba enferma y estaba por morir en el hospital improvisado del albergue. La rescaté, rehabilité y encontré un hogar adoptivo para ella. Ella fue la inspiración para "Compasión sin Fronteras", una organización que inicié para ayudar a los animales de México en el 2002.

COMPASIÓN SIN FRONTERAS

Chacha me enseñó que no es suficiente el tratar a los animales enfermos. Quería prevenir a los animales como ella que principalmente no pasaran por lo que ella pasó. Me dediqué a trabajar en la solución de problemas desde la raíz, los cuales incluyen los animales sin hogar, la sobreproducción y la crueldad con la que muchos de ellos son tratados. Aunque mi carrera y vida familiar están aquí en el condado de Sonoma, también dono mi tiempo para los animales de México a través de "Compasión sin Fronteras"; por lo que viajo a México algunas veces al año.

MI PAPEL EN LA SOCIEDAD HUMANA DE SONOMA

Mi trabajo en la Sociedad Humana de Sonoma me permite proporcionar atención médica de alta calidad para animales sin hogar. Al mismo tiempo, estoy trabajando para promover la esterilización de gatos y perros, la educación humanitaria

y la formación de alianzas con organizaciones que comparten la misma misión. Mi trabajo en "Compasión sin Fronteras" simplemente amplía estos mismos objetivos a los animales que viven al sur de nuestra frontera.

TODAS LAS CRIATURAS GRANDES Y PEQUEÑAS

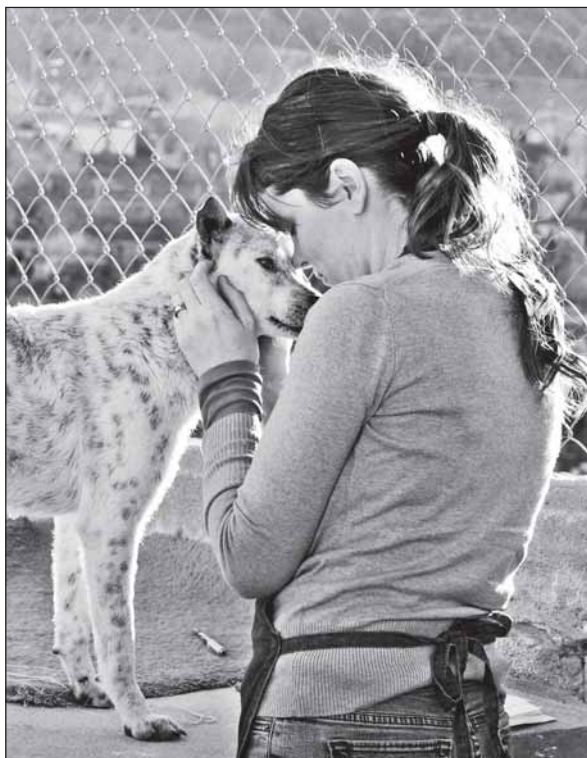
Lo que más me apasiona de mi trabajo es ser capaz de proporcionar un ambiente seguro y amoroso para los animales sin hogar que no tienen a nadie que abogue por ellos. Soy capaz de proporcionar atención médica de primer nivel, curando sus heridas, tratando sus enfermedades y dándoles todo el apoyo que necesitan para ser adoptados por familias que les darán un hogar permanente.

Siento una verdadera responsabilidad y afecto hacia cada animal que entra por nuestras puertas. Los animales en el refugio no tienen guardián o dueño cuidando de ellos y dependen un 100% de nosotros, del personal del refugio para proteger su interés y bienestar.

También me gusta estar en condiciones de interactuar con grupos tan diferentes de personas, desde los niños que entran con los ojos abiertos, a los nuevos adoptantes y dueños responsables de las mascotas que confían en nosotros para mantenerlas sanas y seguras.

En el año de 2009 una perra mezcla de heeler, llamada Mona, fue rescatada de las calles de Ciudad Juárez después de haber sido atropellada por un automóvil. Ahora, Mona, vive con una nueva familia. Mona es una de los más de 1,000 animales de México que han sido ayudados por el programa sin fines de lucro de la Dra. Christi Cambor, "Compassion without Borders."

In 2009 a heeler mix named Mona was rescued off the streets of Juárez after being hit by a car. Now living with a new family, she is one of more than 1,000 animals in Mexico that have been helped by Dr. Christi Cambor's non-profit program Compassion without Borders.



Gina Lane 707.539.7297

Pawsarotti's

for pets and people

4040 Sonoma Hwy • Santa Rosa, CA 95409
pawsarottis@yahoo.com
Tues-Sat 10-6 • Sun & Mon 12-6
Everything your pet needs!

PET CARE • DOG WALKING • TRANSPORT

AFFINITY

PET SERVICES, LLC

Charlotte is a member/volunteer at Sonoma Humane Society.

CHARLOTTE T. PEARCE
707-738-4300
careforpets@sbcglobal.net
AFFINITYPETSERVICES.COM

PARA ESPAÑOL
LLAME A EDITH 707-304-6500

La Voz welcomes a new series from the Sonoma Humane Society

COMPASSION CONNECTION

Each month in La Voz I will do my best to share my expertise with you. I look forward to responding to your questions and helping you show your love for your pet by being the best caretaker possible.

By Dr. Christi Cambor

My name is Christi Cambor and I am the head of shelter medicine at the Sonoma Humane Society. Established in Santa Rosa in 1931, the Humane Society has been on the forefront of animal welfare in the Wine Country and currently rescues, rehabilitates, and provides adoption placement for over 2,000 animals each year.

I became a doctor of veterinary medicine not only because of my passion and love for animals, but also to be in a position to help reduce suffering.

WHERE MY PROFESSIONAL JOURNEY BEGAN: CHA-CHA

I always think of the story of a dog that I loved named Cha-Cha, who was a favorite of mine when I was working at an animal shelter in Mexico City before starting vet school at U.C. Davis.

She was a darling little terrier mix who used to follow me around everywhere. One day I came into the shelter, which was terribly underfunded, and Chacha was sick and dying in a makeshift hospital. I rescued her, rehabilitated her, and found an adoptive home for her. She is the inspiration for Compassion Without Borders, which started back in 2002.

COMPASSION WITHOUT BORDERS

Chacha taught me that it wasn't enough to tend to a sick dog. I wanted to prevent animals like her from ever being in that position in the first place. I dedicated myself to working on the root issues involved with animal homelessness, overpopulation, and cruelty. While my career and family life is here in the Wine Country, I also volunteer my time as the co-founder and director of the international animal welfare group Compassion Without Borders in Mexico, where I travel several times per year.

MY ROLE AT THE SONOMA HUMANE SOCIETY

My job at Sonoma Humane Society allows me to provide top quality medical care to homeless animals, while also working as an advocate for spay/neuter, humane education, and by forming alliances with other communities and organizations that share the same mission. My work with Compassion Without Borders simply extends those same goals to animals south of the border.

ALL CREATURES GREAT AND SMALL

What I am most passionate about in my job is being able to provide a safe, loving environment for homeless animals that have no one to advocate for them. I am able to provide top-notch medical care, tend their wounds, treat their maladies, and give them whatever support they need to be adopted by families that will give them a forever home.

I feel a true responsibility for and affection toward every single animal that enters our doors. The animals at the shelter have no guardian or owner looking out for them and are 100 percent reliant on us, the staff at the shelter, to protect their best interests.

I also enjoy being in a position to interact with so many different groups of people ranging from wide-eyed children, to new adopters and responsible pet owners who rely on us to keep their pets healthy and safe.

\$30 Co-Pay for Sonoma County Feline Spay/Neuter
You will also receive • FREE Rabies Vaccine
• FREE FVRCP Vaccine • FREE Microchip Voucher (Redeemable at VIP Clinics) • FREE Gift Bag.
Call 800-427-7973 to schedule an appointment.

Clinica de esterilización y castración felina barato para el condado de Sonoma

\$30 para la operación incluye...

- GRATIS Vacuna de Rabia
- GRATIS Moquillo Felino (FVRCP)
- GRATIS Boleto para Microchip (Redimibles en las clínicas de VIP)
- GRATIS Bolsa de Regalos

Llamé 800-427-7973 para hacer una cita.

